

KOLEKSI REFERENSI

TIDAK DI PINJAMKAN

MILIK PERPUSTAKAAN
STAIN KEDIRI

**CODES IN DAILY CONVERSATION USED BY LEARNERS OF
MODERN ISLAMIC BOARDING SCHOOL AS-SAKIENAH
TUGU-SLIYEG-INDRAMAYU**

THESIS

Presented to
State College for Islamic Studies (STAIN) Kediri
In Partial Fulfillment of the Requirements
For the Degree of *Sarjana* in English Language Education



STAIN / IX / Prps.

No Klas: KS TBI-14 006
No Inv: 1422006
Tanggal: 15-09-2014
Sifat: (H)/P/T/B.

By :

JULIKHA

NIM : 9322.009.09

**ENGLISH DEPARTMENT
FACULTY OF EDUCATION
STATE COLLEGE FOR ISLAMIC STUDIES
(STAIN) KEDIRI
2014**

APPROVAL PAGE

**CODES IN DAILY CONVERSATION USED BY LEARNERS OF
MODERN ISLAMIC BOARDING SCHOOL AS-SAKIENAH TUGU-
SLIYEG-INDRAMAYU**

By:

JULIKHA

NIM. 9.322.009.09

Approved by:

Advisor I



Dr. Mukhammad Abdullah, M.Ag

NIP. 19660405 199203 1 002

Advisor II



Dr. Ary Setya Budhi Ningrum, M.Pd

NIP. 19820430 200801 2 011

RATIFICATION SHEET
CODES IN DAILY CONVERSTION USED BY LEARNERS OF
MODERN ISLAMIC BOARDING SCHOOL AS-SAKIENAH TUGU-
SLIYEG-INDRAMAYU

JULIKHA
NIM. 9.322.009.09

Has been examined by the board of examiners of State College for Islamic
Studies (STAIN) Kediri, on June 23th, 2014

Main Examiner

Drs. Agus Edi Winarto, M.Pd

NIP. 19650527200003 1 001



(.....)

Examiner I

Dr. Mukhammad Abdullah, M.Ag

NIP. 19660405 199203 1 002

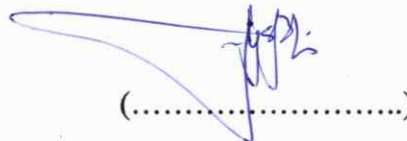


(.....)

Examiner II

Dr. Ary Setya Budhi Ningrum, M.Pd

NIP. 19820430 200801 2 011



(.....)

Kediri, on June 23th, 2014

Acknowledged by
Principal of State College for Islamic Studies
(STAIN) Kediri

Dr. Nur Chamid, MM

NIP. 19680714/199703 1 002



NOTA KONSULTAN

Kediri, 03 Mei 2014

Nomor :
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada
Bapak Ketua Sekolah Tinggi
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri
Di
Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo
Kediri

Assalamu'alaikum Warahmatullah Wabarakatuh.

Memenuhi permintaan Bapak Ketua untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut di bawah ini:

Nama : JULIKHA

NIM : 9322.009.09

Judul : CODES IN DAILY CONVERSATION USED BY LEARNERS OF
MODERN ISLAMIC BOARDING SCHOOL AS-SAKIENAH TUGU-
SLIYEG-INDRAMAYU

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsinya telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini terlampir satu berkas skripsinya, dengan harapan dalam waktu yang telah ditentukan dapat diujikan dalam Sidang Munaqasah.

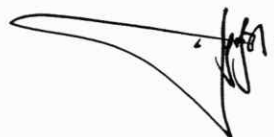
Demikian agar maklum atas kesediaan Bapak, kami haturkan terima kasih.
Wassalamu'alaikum Warahmatullah Wabarakatuh.

Pembimbing I



Dr. Mukhammad Abdullah, M.Ag
NIP. 19660405 199203 1 002

Pembimbing II



Dr. Ary Setya Budhi Ningrum, M.Pd
NIP. 19820430 200801 2 011

NOTA PEMBIMBING

Kediri, 23 Juni 2014

Nomor :
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Bimbingan Skripsi

**Kepada
Yth. Ketua Sekolah Tinggi
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri
Di
Jl. Sunan Ampel No.07 Ngronggo
Kediri**

Assalamu'alaikum Warahmatullah Wabarakatuh

Dengan ini, untuk memenuhi persyaratan Ujian Munaqasah, saya mengirimkan nota pembimbing (bimbingan skripsi) bersama berkas skripsi atas mahasiswa :

Nama : JULIKHA

NIM : 9322.009.09

Judul : CODES IN DAILY CONVERSATION USED BY LEARNERS OF
MODERN ISLAMIC BOARDING SCHOOL AS-SAKIENAH TUGU-
SLIYEG-INDRAMAYU

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, sesuai dengan beberapa petunjuk dan tuntunan yang telah diberikan dalam sidang munaqasah pada tanggal 23 Juni 2014, kami dapat menerima dan menyetujui hasil perbaikannya.

Demikian agar maklum adanya.

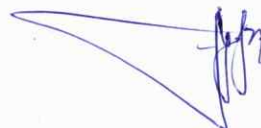
Wassalamu'alaikum Warahmatullah Wabarakatuh.

Pembimbing I

Pembimbing II



Dr. Mukhammad Abdullah, M.Ag
NIP. 19660405 199203 1 002



Dr. Ary Setya Budhi Ningrum, M.Pd
NIP. 19820430 200801 2 011

MOTTO

مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ فَالْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ
لِيَصْمُتْ
(رواه البخارى و المسلم)

Anyone who believes Allah and the Last Day, he should speak good or
keep quiet. (Reported by Bukhari and Muslim)

DEDICATION

With this simple work I dedicate praise to the Lord of the world and to the Prophet Muhammad SAW as a light bearer of truth. With all humility I presented this work to the people who are very meaningful in my life journey....

A pair of pearl hearts (Father, H. Sidik and Mother, Hj. Saniyah). Thanks for your pray, and guide. Thanks for your support, and sacrifice. There are no other words to say unless I am nothing without you. My beloved husband (Hasbullah), Brother and Sister, thanks for your suggestion, and opinions.

My honorable teachers and lecturers who have provided their knowledge for me, because of you, I become self guided and educated. And all of my friend in wherever you are, thank you very much for all your encouragement to do the best in my life.

ACKNOWLEDGMENTS

All of praises deserve to be given for grace our Lord, Allah SWT who has given grace, his guidance and help so the writer can finish this thesis smoothly and on time under the title " Codes in Daily Conversation Used by Learners of Modern Islamic Boarding School As-sakienah Indramayu."

Sholawat and greetings hopefully keep devote to the great prophet Muhammad SAW, who had transformed the age civilization from the age jahiliyah (foolishness) to islamic civilization namely Islam, and may we all get his intercession in the rest of the world later. Amiin.

The arranging of the thesis was conducted as one of the requirements in completing the Bachelor Degree Program (S1) in English Department, Faculty of Education State College for Islamic Studies (STAIN) Kediri

A happiness and pride for the writer because she can finish this thesis. The author realizes that in writing this thesis is beyond of the help and guidance of the various parties, without the assistance and guidance, the writing this thesis cannot be realized. Therefore, in this occasion the author would like to express great gratitude and highest appreciation to:

1. Drs. Nur Chamid, MM as the rector of State College for Islamic Studies (STAIN) Kediri
2. Dr. Mukhammad Abdullah, M.Ag the first of thesis advisor, and Dean of Tarbiyah Faculty of State College for Islamic Studies (STAIN) Kediri

3. Dra. Nurul Ain, M. Pd Chief of English Department STAIN Kediri
4. Dr. Ary Setya Budhi Ningrum as the second of thesis advisor who has provided guidance and direction in conducting of this thesis
5. Kiyai Muridan Rusydi as the principal of Modern Islamic Boarding School As-sakienah Indramayu who would accept and give us the opportunity to conduct the research, so the writer can finish this thesis,
6. Mom, Dad and my husband who love and proud so much that always give moral and material support and blessing praying to me, so it can ease in finishing everything I need in this thesis.
7. All learners whom researcher cannot mention one by one for assistance either directly or indirectly for finishing this thesis.

With all humility as ordinary human beings, researcher realizes of the weakness in arranging of this thesis. Criticism and constructive suggestions are always hoped by the researcher for future improvement. Hopefully the arranging thesis can provide benefits, especially for researcher herself and readers in general.

Amiin

Kediri, June 03, 2014

The Writer

ABSTRACT

Julikha.2014. *Codes in Daily Conversation Used by Learners of Modern Islamic Boarding School As-sakienah Indramayu*. Thesis, Tarbiyah, English Department, The State College for Islamic Studies of Kediri, Advisors: (1) Dr. Mukhammad Abdullah, M.Ag. (2) Dr. Ary Setya Budhi Ningrum, M.Pd.

Key words: code, daily conversation, modern Islamic boarding school As-sakienah

This research is conducted to know codes in daily conversation used by learners of Modern Islam Boarding School As-sakienah Indramayu. The writer analyzes two research problems: kind of codes used by learners of As-sakienah, and factors influence their codes in daily conversation.

The subjects of the research are learners of As-sakienah Indramayu. The researcher uses three research instruments: the researcher, participant observation, and informal interview. The researcher is the first key instrument who does all of the process in finishing the thesis. Participant observation is one in which the researcher takes part in the action, saying, recording, and observing the reactions. It is done to obtain the data related to the research problem such as kind of codes used by learners of As-sakienah. Informal interview is applied in the research to obtain the data and information about the factors influence their codes in daily conversation.

Based on the participation observation, the writer finds the kind of learners' code. Learners used metaphorical code switching, situational code switching, and code mixing in the term of word, phrase, repetition and clause when they are having conversation or communication in informal situation as class, room, mosque and other. But, the most common code that used by learners is code mixing. While situational code switching, and metaphorical code switching is rare used by learners of As-sakienah in their daily conversation.

Based on the informal interview, it is known that the learners use code switching and mixing in their conversation because of factors such as: lacking of vocabulary, forgetfulness, getting a shock, preferring to Arabic language than English language, presence of third person, spontaneous, and respecting to old people. But, the most common factor that influences the learners' code is lacking English vocabulary.

Thus, researcher suggests the learners to add the vocabularies and apply them in daily conversation. They should speak English more, moreover when they are having interaction with their friends and teachers. It is expected learners able to speak English well without switch or mix their word in daily conversation.

Table Of Content

Cover	0
Approval Page	i
Ratification Sheet	ii
Nota Konsultan	iii
Nota Pembimbing	iv
Motto	v
Dedication	vi
Acknowledgments	vii
Abstract	ix
Table Of Contents	x
List of Tables	xi
List of Appendixes	xii
Chapter I Introduction	1
A. Background of the Study	1
B. The Problem of Study	5
C. The Objective of the Study	5
D. The Significances of the Study	5
E. The Scope and Limitation of the Study	6
F. The Definition of the Key Terms	7
Chapter II Review Of Related Literature	8
A. Language and Society	8
B. Speech Community.....	10

C. Code Choice	11
D. Diglossia.....	12
E. Bilingualism and Multilingualism	15
F. Code	16
Chapter III Research Method	19
A. Research Design	19
B. Subject Of Study.....	19
C. Data Source.....	20
D. Research Instrument	20
E. Data Collection Technique	20
F. Procedure of Collecting Data.....	21
G. Data Anlysis	22
Chapter IV Research Findings and Discussion	23
A. Kind of Codes	23
B. Factors Influence the Learners' Codes	38
Chapter VConclusion And Suggestion.....	45
A. Conclusion	45
B. Suggestion	46
Bibliography	

LIST OF TABLES

- Table 2.1 Kind of Code Mixing
- Table 4.1 Code Switching
- Table 4.2 Code Mixing
- Table 4.3 Factors Influence Learners' Code And Hymes Theory

LIST OF APPENDIXES

- Appendix 1 : As-sakienah Learners Conversation
- Appendix 2 : The List of Informants
- Appendix 3 : Research Permission Evidence from STAIN KEDIRI
- Appendix 4 : Research Evidence at Boarding School As- sakienah Indramayu
- Appendix 5 : Consultation of Evidence
- Appendix 6 : Curriculum Vita